

VOLVO S40 - V40

07/95 ⇨ 12/04

4856052



OEM Code:

30623448
30860191
30865716
30896809



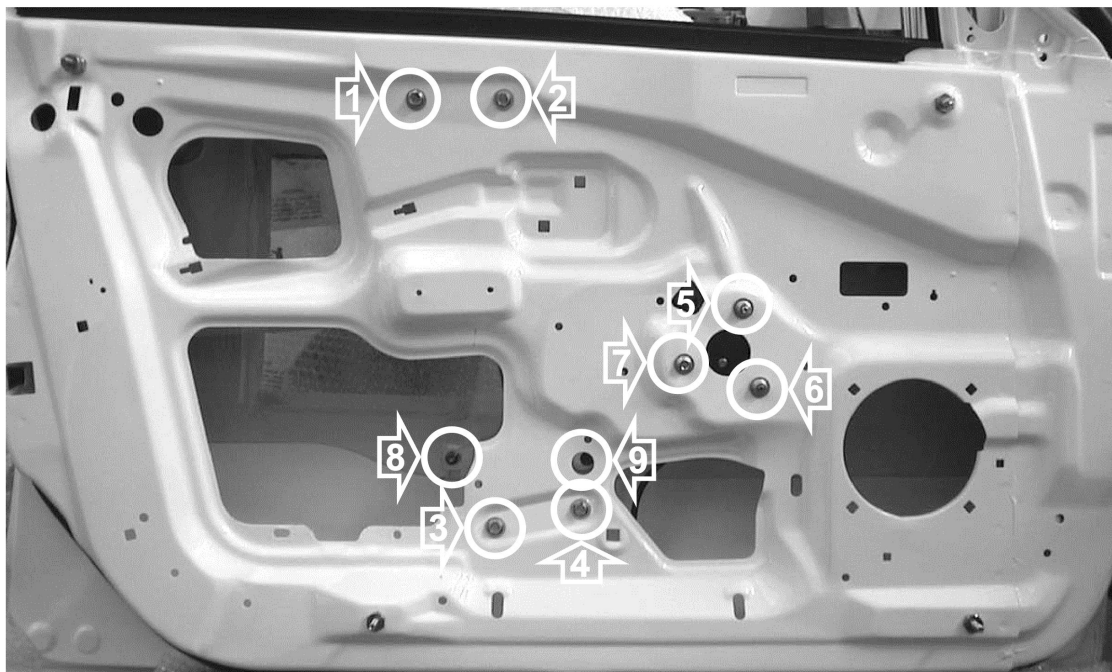
4956052



OEM Code:

30623449
30860192
30865717
30896810

Porta lato sinistra- Left hand side door



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere l'alzacristalli manuale o elettrico.
- 2) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Regolare il vetro e fissarlo in posizione 8 e 9.
- 4) Eseguire il collegamento elettrico secondo lo schema allegato.

GB

PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the manual or the electric window lift.
- 2) Insert the electric window lift and fix it in position 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7.
- 3) Adjust the window and tighten the screws in position 8 and 9.
- 4) Carry out the electric connections in accordance with the enclosed wiring diagram.

FR

OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever le lève-vitre manuel ou le lève-vitre électrique.
- 2) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7.
- 3) Régler la vitre et fixer les vis en position 8 et 9.
- 4) Exécuter le branchement électrique selon le schéma ci-joint.

ES

OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar el elevavinas manual o eléctrico.
- 2) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7.
- 3) Ajustar el elevavinas y apretar los tornillos en los puntos 8 y 9.
- 4) Realizar la conexión eléctrica según el esquema.

PT

PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova o elevador de vidro manual ou o vidro elétrico.
- 2) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-a às posições 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7.
- 3) Regular o vidro e fixe na posição 8 e 9.
- 4) Proceda às conexões elétricas de acordo com o esquema incluído.

DE

DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Bauen Sie den manuellen oder den elektrischen Fensterheber komplett aus.
- 2) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7.
- 3) Regulieren Sie das Fenster und befestigen die Schrauben in Position 8 und 9.
- 4) Die elektrische Verkabelung führen Sie gem. beiliegendem Schema aus.

POWER WINDOW LEFT

